

Forfatter: Gyldenstierne, Mogens

Titel: BREV TIL: Domkapitlet i Lund FRA: Gyldenstierne, Mogens (1564-04-10)

Citation: Gyldenstierne, Mogens: "BREV TIL: Domkapitlet i Lund FRA: Gyldenstierne, Mogens (1564-04-10)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 309. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060268.pdf> (tilgået 24. juni 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommersielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

København, 10. April 1564.

Mogens Gyldenstjerne til Domkapitlet i Lund.

Han takker Kapitlet, fordi det har givet hans Søn Frans Andel i Kapitlets Fællesgods, og uttaler Haab om, at det ikke maa være til Skade for ham, at han er fraværende i Kampen mod Rigets Fjender.

Minn wennliig helssenn nu och altidt forsenndt mett Wor Herre. Kierre wenner, bethacker ieg ether gierne for megit ere och gott, som y mig stetze giortt och bewiist haffuer, huilchit ieg och altidt ganntz godwillig och gierne mett eder huer besønnderligenn forskulle will, wdj hues maade jeg nogenn tiidt kanndt etc. Kierre s. 310wenner, giiffuer ieg eder wennliigenn till kiennde, att eders schriiffuelsse er mig nogenn tiidt sydenn forledenn tiill hannde kommitt, som ieg haffuer læst och well forstanndenn, inndeholleñndis, wdom mynn kierre sønn Framtziscus Guldennsthernn skall saa well her epther faa och bekomme epther ethers statuter och preueligers lydelsse, hues gotz hannum kanndt tillfalle, were siig mennsa, prebennda, residenñthe och comunia och thett saa friitt som thenn tiidt, hanndt studeritt, och som thenn, ther haffuer resederitt hoss domkirckenn, for huilcke ethers gode willige och wennliige schriiffuelsse jeg ether ganntz gierne will betackitt haffue. Sameledis, kierre wenner, saa forseer ieg mig ochsaa till, ath hannum inngenn dell formindskis fore wdaff nogenn thenn rettighedt, hannum kanndt till komme, eptherhij ath hanndt er icke nu selffue til stede: saa er hanndt doch paa thenn stedt, som eder well alle witherligt er, och laader bruge sig for riigenns fiender och kanndt icke komme ther fraa wdj thenne tiidt; och at hanum burde icke ennd thett at nyde wndt ad eller att miste nogenn rettighedt ther fore, huilchet ieg thett icke heller wdj nogenn then meninnge forstaa wiill. Kierre wenner, rammer nu mynn sönns gaffnn och beste wdj thenne hans fraawerrelsse, som ieg eder till bethror. Huor att ieg wdj nognne maade kanndt thett igienn forskulle, thaa skulle y altidtt finnde mig for ethers godwillige wenn, thett kiende Gud almectigste, thenn ieg ether nu och altidt will befallit haffue. Datum Kiøphnnehaffnn thenn x. dag aprilij anno dominj mdlxiiijo.

Magnnus Guldennsthernn
til Sternneholm riidder.

(Paa Bagsiden Udskriften:)

Erlig hederliig oc høglerde menndt wdj Lunnde capittell, minne besønnderliige gode wenner, wennliigenn senndis thette breff.

s. 311(Paategning med Blyant:)

Receptis et lectis 14. die aprilis.

Orig. i Kungl. Biblioteket i Stockholm. Handskrifter. Engeström: Saml. B IX, 1, 26: Bref och afhandlingar emellan skanske posessjonater. Uddrag i Skanebrefsförteckningen i Landsarkivet i Lund, Lunde dombkyrckios tillhörige bref och skriffter fol. 161, Nr. 1085.